

**Pasqyrat Financiare te Shoqerise**

**“MAK ALBANIA” sh.p.k**

**Per periudhen e mbyllur me 31 Dhjetor 2013**

**Se bashku me Raportin e Audituesit te Pavarur**

## Permbajte

Raporti i Audituesit te Pavarur .....	1
PASQYRA E BILANCIT .....	3
PASQYRA E BILANCIT (VAZHDON) .....	4
PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE .....	5
PASQYRA E FLUKSIT TE PARASE .....	6
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL .....	7
SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIARE TE SHOQERISE .....	8
1. Te dhena te pergjithshme mbi Shoqerine .....	8
2. Menyra e pergatitjes se Pasqyrave financiare.....	9
3. Permbledhje e politikave te rendesishme kontabile.....	9
4. Likuiditete dhe Vlera te tjera Arke. ....	18
5. Kliente per shitje e sherbime.....	18
5.1 Kliente per shitje e sherbime Sheraton.....	18
5.2 Humbjet nga zhvleresimi i Kerkesave per Arketim te Sheraton Hotel.....	19
6. Te tjera Kerkesa per Arketim .....	19
7. Gjendjet e Inventarit .....	19
8. Shpenzimet e Paguara ne Avance .....	20
9. Investime Financiare ne Pjesemarrje .....	20
10. Aktivet Afat Gjata Materiale .....	21
11. Aktivet Afat Gjata Jo Materiale .....	22
12. Hua afatshkurtra .....	23
13. Furnitoret .....	23
14. Detyrimet ndaj punonjesve.....	23
15. Detyrimet Tatimore.....	24
16. Kreditore te tjere.....	24
17. Hua te tjera Afatgjata.....	24
18. Kapitali .....	24
19. Te Ardhurat .....	24
20. Te Ardhurat te tjera .....	26
21. Shpenzimet .....	27
22. Shpenzimet e Tjera.....	27
23. Shpenzime Personeli .....	28
24. Sigurimet .....	28
25. Rezultati Financiar Neto .....	28
26. Rezultati Tatimor .....	29
27. Evidentimi i diferencave ndermjet te Ardhurave ne PASH dhe atyre te deklaruar ne FDP .....	29
28. Kontigjenca e Angazhime .....	30
29. Ngjarje pas dates se bilancit.....	30
30. Administrimi i rrezikur financiar.....	30

## **Raporti i Audituesit te Pavarur**

### **Per Drejtuesit dhe Aksioneret e**

Mak Albania shpk

### **Raport mbi pasqyrat financiare**

Ne kemi audituar pasqyrat financiare te bashkangjitura ketij raporti te Mak Albania (ne vijim referuar si "Shoqeria") qe perfshijne pasqyren e bilancit kontabel me 31 Dhjetor 2013 dhe pasqyren e te ardhurave e shpenzimeve, pasqyren e ndryshimeve te kapitalit dhe pasqyren e flukseve monetare per vitin e mbyllur ne kete date, si dhe nje permbledhje te politikave te rendesishme kontabel dhe shenime te tjera shpjeguese.

### **Pergjegjesia e Drejtimit per pasqyrat financiare**

Drejtimi eshte pergjegjes per pergatitjen e vertete dhe te sinqerte te ketyre pasqyrave financiare ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit dhe ligjin Nr. 9228 "Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare", dhe per kontrollin e brendshme qe drejtimi i konsideron te nevojshme per pergatitjen e pasqyrave financiare qe nuk permbajne anomali materiale, qofte nga gabimet apo mashtrimin.

### **Pergjegjesia e Audituesit**

Pergjegjesia jone eshte te shprehim nje opinion mbi keto pasqyra financiare bazuar ne auditimin tone. Ne kemi kryer auditimin tone ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Auditimit. Keto standarte kerkojne qe ne te jemi ne perputhje me kerkesat etike dhe te planifikojme dhe kryejme auditimin per te perftuar siguri te arsyeshme qe pasqyrat financiare nuk permbajne anomali materiale.

Nje auditim perfshin kryerjen e procedurave per te siguruar evidence auditimi ne lidhje me vlerat dhe pohimet ne pasqyrat financiare. Procedurat e perzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke perfshire vleresimin e rrezikut te anomalive materiale te pasqyrave financiare, si rezultat i gabimit apo mashtrimit. Gjate vleresimit te rrezikut audituesi konsideron kontrollin e brendshem te pershtatshem per pergatitjen e sinqerte te pasqyrave financiare te Shoqerise me qellim qe te planifikoje procedura auditimi qe jane te pershtatshme me rrethanat, por jo me qellim per te shprehur nje opinion mbi efektivitetin e kontrollit te brendshem te Shoqerise. Nje auditim gjithashtu perfshin vleresimin e pershtatshmerise te politikave kontabel te perdorura dhe pershtatshmerine e cmuarjeve kontabel te bera nga drejtimi, si dhe vleresimin e pergjithshem te paraqitjes se pasqyrave financiare.

Ne besojme se evidenca e auditimit qe ne kemi marre eshte e mjaftueshme dhe e pershtatshme per te siguruar bazat per opinionin tone te auditimit.

### Baza per Opinionin me Rezerve:

1. Shoqeria eshte organizuar ne pese divizione te ndara sipas natyres dhe pozicionit gjeografik te aktivitetit. Keto divizione jane: (i) Zyra Qendrore - Mak-Konstruktion; (ii) Chateau Linza Motel & Restorant; (iii) Golem - Mali i Robit, Resort Motel & Restorant; (iv) Mak Travel dhe (v) Sheraton Tirana Hotel & Towers. Secili nga divisionet mban kontabilitet te vecante dhe pergatit Pasqyrat e veta Financiare. Mak-Albania Shpk, pervec divisionit te Sheraton, i ka mbajtur llogarite e divizioneve te tjera dhe i ka pergatitur Pasqyrat Financiare ne USD. Shoqeria ka bere perkthimin e Pasqyrave Financiare te secilit Divizion nga USD ne Leke duke perdorur kurset e kembimit sic shpjegohet ne noten 3.i te pasqyrave Financiare dhe jo sipas kerkesave te SKK 12. Per shkak te natyres se regjistrimeve te shoqerise ne nuk jemi ne gjendje te masim efektet potenciale ne Pasqyrat Financiare qe mund te rrjedhin si efekt i politikes kontabel te aplikuar nga shoqeria.
2. Shenimet e pasqyrave financiare nuk perfshijne informacione ne lidhje me palet e lidhura ne perputhje me SKK 2.
3. Gjate kryerjes se procedurave te auditmit per rishikimin e vleres se aktiveve afatgjata materiale ne identifikuam se vlera e ndertesave eshte e mbivleresuar per rreth 337 milion leke. Shoqeria nuk ka njohur ndonje zhvleresim per kete shume. Si pasoje, vlera e kapitaleve te veta dhe aktivet afatgjata materiale jane mbivleresuar per kete shume.

### Opinionin me Rezerve

Sipas opinionit tone, me perjashtim te efekteve te ceshtjeve te pershkruar ne paragrafin e Bazes per Opinionin me Rezerve, pasqyrat financiare paraqesin ne menyre te drejte, ne te gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar te shoqerise Mak Albania Shpk me daten 31 Dhjetor 2013 dhe te performances financiare dhe flukset e parase per vitin e mbyllur ne pajtim me Standardet Kombetare te Kontabilitetit.



Zhuljeta Vehbiu

Gjini Consulting shpk  
Rr Emin Duraku, Nr.5

## PASQYRA E BILANCIT

## Pasqyrat Financiare per vitin ushtrimor te mbyllur me 31.12.2013

<b>AKTIVI</b>	<b>Shenim</b>	<b>31-12-2013</b>	<b>31-12-2012</b>
<b>Aktive Afatshkurtra</b>			
Mjetet Monetare	4	322,593,781	315,438,031
Derivate dhe Aktive Financiare te mbajtur per tregtim		-	-
<b>Totali</b>		<b>322,593,781</b>	<b>315,438,031</b>
<b>Aktive te tjera Financiare afatshkurter</b>			
Llogari kerkesa te arketueshme	5	212,803,866	494,690,992
Llogari kerkesa te tjera te arketueshme	6	13,016,449	13,054,761
<b>Totali</b>		<b>225,820,315</b>	<b>507,745,753</b>
<b>Inventari</b>			
Lendet e para	7	33,821,282	75,995,976
Produkte te gatshme	7	23,189,123	29,992,157
<b>Totali</b>		<b>57,010,405</b>	<b>105,988,133</b>
<b>Aktive Biologjike afatshkurter</b>			
Aktive Afatshkurtra te mbajtur per shitje		-	-
Parapagime dhe shpenzime te shtyra	8	8,468,849	8,023,967
<b>Total i Aktiveve Afatshkurtra</b>		<b>613,893,350</b>	<b>937,195,884</b>
<b>Aktive Afatgjata</b>			
<b>Investime financiare afatgjata</b>			
Aksione dhe pjesemarrje te tjera ne njesi te kontrolluara	9	928,493,099	928,493,099
<b>Totali</b>		<b>928,493,099</b>	<b>928,493,099</b>
<b>Aktive Afatgjata Materiale</b>			
Toka		153,383,380	153,383,380
Ndertesa (neto)		5,256,194,893	5,510,907,854
Makineri dhe pajisje (neto)		399,620,317	487,367,250
Aktive te tjera afatgjata materiale (neto)		326,193,919	380,572,340
<b>Totali</b>	<b>10</b>	<b>6,135,392,509</b>	<b>6,532,230,824</b>
<b>Aktive Biologjike Afatgjate</b>			
<b>Aktive Afatgjata Jomateriale</b>			
Aktive te tjera afatgjata jomateriale		-	23,000
<b>Totali</b>	<b>11</b>	<b>-</b>	<b>23,000</b>
<b>Aktive te tjera afatgjata</b>			
<b>Totali i Aktiveve Afatgjata</b>		<b>7,063,885,608</b>	<b>7,460,746,923</b>
<b>TOTALI AKTIVEVE</b>		<b>7,677,778,958</b>	<b>8,397,942,807</b>

**PASQYRA E BILANCIT (VAZHDON)**

Pasqyrat Financiare per vitin ushtrimor te mbyllur me 31.12.2013

<b>PASIVI DHE KAPITALI</b>	<b>Shenim</b>	<b>31-12-2013</b>	<b>31-12-2012</b>
<b>Pasivet Afatshkurta</b>			
Derivatet			
Huamarrjet			
Huate dhe obligacionet afatshkurtra	<b>12</b>	249,556,950	259,332,497
<b>Totali</b>		<b>249,556,950</b>	<b>259,332,497</b>
Huate dhe parapagimet		-	-
Te pagueshme ndaj furnitoreve	<b>13</b>	215,657,670	451,706,312
Te pagueshme ndaj punonjesve	<b>14</b>	44,000,420	39,065,325
Detyrimet tatimore	<b>15</b>	10,518,522	17,805,669
Hua te tjera	<b>16</b>	104,551,108	118,898,925
<b>Totali</b>		<b>374,727,720</b>	<b>627,476,231</b>
Grantet dhe te ardhura te shtyra		605,806	1,084,346
Provizionet afatshkurtra		124,261,721	124,261,721
<b>Pasive Totale Afatshkurtra</b>		<b>749,152,197</b>	<b>1,012,154,794</b>
		-	-
<b>Pasivet Afatgjata</b>			
Huate afatgjata		-	-
Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare	<b>17</b>	1,991,635,915	2,225,759,318
<b>Totali</b>		<b>1,991,635,915</b>	<b>2,225,759,318</b>
Huamarrje te tjera afatgjata		-	-
Provizionet afatgjata		-	-
Grandet dhe te ardhura te shtyra		-	-
<b>Pasive Totale Afatgjata</b>		<b>1,991,635,915</b>	<b>2,225,759,318</b>
<b>Totali i pasiveve</b>		<b>2,740,788,112</b>	<b>3,237,914,112</b>
		-	-
<b>Kapitali</b>			
Kapitali i aksionar	<b>18</b>	11,907,024,000	11,907,024,000
Primi i aksionit		1,865,889,977	1,890,429,574
Rezerva te tjera		306,595,489	278,513,761
Fitimi i pashperndare		(8,915,938,640)	(8,710,002,513)
Fitimi (humbje) e vitit financiar		(226,579,980)	(205,936,127)
<b>Totali i Kapitalit</b>		<b>4,936,990,846</b>	<b>5,160,028,695</b>
<b>TOTALI I PASIVEVE DHE KAPITALIT</b>		<b>7,677,778,958</b>	<b>8,397,942,807</b>

**PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE****Pasqyrat Financiare per vitin ushtrimor te mbyllur me 31.12.2013**

Pershkrimi	Shenim	ALL	
		31-12-2013	31-12-2012
<b>Shitje neto</b>	<b>19</b>	<b>750,952,450</b>	<b>1,002,988,199</b>
Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	20	160,132,127	171,428,375
Ndryshimet ne inventarin e PGatshem dhe Pproces		-	-
Mallra, lendet e para dhe sherbimet	21	(433,024,377)	(551,541,289)
Shpenzime te tjera	22	(84,452,014)	(99,440,408)
Shpenzimet e personelit		<b>(173,662,074)</b>	<b>(207,817,862)</b>
Pagat	23	(152,640,354)	(151,635,299)
Shpenzime te tjera per personelin	23	(1,614,724)	(35,441,194)
Shpenzimet e sigurimeve shoqerore	24	(19,406,996)	(20,741,369)
Amortizimi dhe zhvleresimi		<b>(407,891,326)</b>	<b>(472,207,602)</b>
<b>Totali I shpenzimeve</b>		<b>(1,099,029,791)</b>	<b>(1,331,007,160)</b>
<b>Fitimi (humbja) nga veprimtarite e shfrytezimit</b>		<b>(187,945,214)</b>	<b>(156,590,587)</b>
Te ardhurat/shpenzimet fin. nga pjesemarrjet			
Te ardhura/shpenzime finan. nga investime te tjera financiare	25	(10,553,039)	(15,946,569)
Te ardhura dhe shpenzime financiare nga interesi		(8,709,195)	(9,115,793)
Fitimi dhe humbje nga kursi i kembimit		5,562,338	2,157,552
Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare		<b>(7,406,182)</b>	<b>(8,988,327)</b>
<b>Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare</b>		<b>(10,553,039)</b>	<b>(15,946,569)</b>
<b>Fitimi (humbja) para tatimit</b>		<b>(198,498,253)</b>	<b>(172,537,156)</b>
Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	26	-	-
<b>Fitim (humbje) neto e vitit financiar</b>		<b>(198,498,253)</b>	<b>(172,537,156)</b>
Pjesa e fitimit neto per aksionaret e shoqerise meme			

**PASQYRA E FLUKSIT TE PARASE**

Pasqyrat Financiare per vitin ushtrimor te mbyllur me 31.12.2013

Pershkrimi	31.12.2013	31.12.2012
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit</b>		
Humbja / Fitimi para tatimit	-198,498,253	-172,537,156
Rregullime për:		
Amortizimin	407,891,326	472,207,602
Humbje nga këmbimet valutore		
Krijimi i provizioneve		
Diferenca nga perkthimi i llogarive ne monedhe te huaj		
Shpenzime për interesa		
Fitimi nga shitja e AAM-ve	2,293,950	-14,661,233
Rritje(-)/rënie(+) në tepricën e kërkesave të arkëtueshme nga aktiviteti, si dhe kërkesave të arkëtueshme të tjera	281,480,556	-280,943,022
Rritje/rënie në tepricën inventarit	48,977,728	37,309,047
Rritje/rënie në tepricën e detyrimeve, për t'u paguar nga aktiviteti	-263,002,597	305,056,966
<b>Parate e përfituara nga aktivitetet</b>	<b>279,142,710</b>	<b>346,432,204</b>
Interesi i paguar		
Tatim mbi fitimin i paguar	0	0
<b>Paraja neto nga aktivitetet e shfrytëzimit</b>	<b>279,142,710</b>	<b>346,432,204</b>
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese</b>		
Blerja e shoqërisë së kontrolluar X minus paratë e arkëtuara		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	-13,323,959	-27,993,204
Të ardhura nga shitja e pajisjeve	0	14,661,233
Interesi i arkëtuar		
Dividendët e arkëtuar		
<b>Paraja neto e përdorur në aktivitetet investuese</b>	<b>-13,323,959</b>	<b>-13,331,971</b>
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare</b>		
Të ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		
Të ardhura nga huamarrje afatgjata		
Pagesat e detyrimeve afat gjata	-234,123,404	-148,797,110
Rritje/rënie në tepricën shpenzimeve te paguara ne avante		
Diferenca nga perkthimi i llogarive ne monedhe te huaj	-24,539,597	-130,931,879
Dividendët e paguar		
<b>Paraja neto e përdorur në aktivitetet financiare</b>	<b>-258,663,001</b>	<b>-279,728,989</b>
<b>Rritja (+)/rënia(-) neto e mjeteve monetare</b>	<b>7,155,750</b>	<b>53,371,245</b>
Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël	315,438,031	262,066,786
<b>Mjetet monetare në fund të periudhës kontabël</b>	<b>322,593,781</b>	<b>315,438,031</b>



**PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL**

	Kapitali aksionar	Rezerva		Fitim i pashperndare	Total
		R&R	konvertimi i monedhave te huaja		
<b>Pozicioni me 31.12.2011</b>	<b>11,907,024,000</b>	<b>245,114,790</b>	<b>2,021,361,452</b>	<b>(8,710,002,513)</b>	<b>5,463,497,729</b>
Efektet e ndryshimit te kurseve te kembimit gjate konsolidimit			(130,931,879)		(130,931,879)
Sisteme nga periudhat e meparshme					-
Fitimi neto per periudhen kontabel				(172,537,156)	(172,537,156)
Dividente					-
Rezervat		33,398,971		(33,398,971)	-
Emetimi i kapitalit aksionar					-
Aksionet e thesarit					-
<b>Pozicioni me 31.12.2012</b>	<b>11,907,024,000</b>	<b>278,513,761</b>	<b>1,890,429,574</b>	<b>(8,915,938,640)</b>	<b>5,160,028,695</b>
Efektet e ndryshimit te kurseve te kembimit gjate konsolidimit			(24,539,596)		(24,539,596)
Zvogelimi i kapitalit aksionar ne masen e huase					-
Fitimi neto per periudhen kontabel				(198,498,253)	(198,498,253)
Dividente					-
Rezervat		28,081,727		(28,081,727)	-
Emetimi i kapitalit aksionar					-
Aksionet e thesarit					-
<b>Pozicioni me 31.12.2013</b>	<b>11,907,024,000</b>	<b>306,595,488</b>	<b>1,865,889,978</b>	<b>(9,142,518,620)</b>	<b>4,936,990,846</b>

Administratoret I kane aprovuar pasqyrat financiare dhe shenimet e tjera shpjeguese ne vijim ne faqet 8 deri 31 ne daten \_\_\_/07/2014 dhe jane nenshkruar ne emer te tyre nga:

Taha Ahmed

Hisham Awad

Drejtor i Pergjithshem

Pergjegjes per kontabilitetit

## SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIARE TE SHOQERISE

### 1. Te dhena te pergjithshme mbi Shoqerine

Mak Albania Shpk eshte krijuar ne vitin 1994, me vendim gjykate Nr. 4453, date 25 Maj 1994. Veprimtaria e saj rregullohet sipas dispozitave perkatese te ligjit "Per Tregtaret dhe Shoqerite Tregtare" dhe nga statuti i saj.

Mak-Albania Sh.p.k eshte shoqeri shqiptare, me ortake:

- Heritage Glory Albania ltd.
- Jassim Mohammed M.A. Al Kharafi, shtetas Kuvaitian
- Fawzi M.A. Al Kharafi, shtetas Kuvaitian

Administratoret e shoqerise jane:

- Z. Eyad J. MA Alkharafi
- Z. Jassim Mohammed M.A. Al Kharafi
- Z. Fawzi M.A. Al Kharafi

Aktiviteti i saj është kryer nëpërmjet pese divizioneve kryesore: atij të ndërtimit, në Tiranë, divizioni i Hotelit e kompleksit rezidencial në Linza, në Kavaje fshatin turistik në Malin e Robit në Golem), Sheraton Tirana Hotel, dhe Mak Travel.

Emertimi i Divizionit	Aktiviteti	Vendodhja
Mak Albania Construction	Ndertim	Tirane
Chateau Linza Motel & Restaurant	Sherbim hotelerie	Tirane
Golem (Mali i Robit) Resort Motel & Restaurant	Sherbim hotelerie	Kavaje
Sheraton Tirana Hotel & Towers	Sherbim hotelerie	Tirane
Mak – Travel	Agjensi Udhetimi	Linza

Shoqëria për aktivitetin turistik të Malit të Robit, gëzon statusin e plotë të personit të stimuluar në turizëm; për Hotel Linzën gëzon statusin e personit të stimuluar në masën 50%; Po ashtu edhe per Hotel Sheraton Tirana, shoqeria gezon statusin e Personit te Stimuluar ne masen 100%.

## **2. Menyra e pergatitjes se Pasqyrave financiare**

### **a. Menyra e Pregatitjes**

Pasqyrat Financiare te shoqerise jane pregatitur ne te gjitha aspektet e tyre materiale, ne perputhje me Ligjin Nr.9228 date 29.04.2004 dhe Standardet Kombetare te Kontabilitetit (SKK) te shpallura ne date 15.06.2006.

Pasqyrat financiare te shoqerise jane pregatitur mbi bazen e kostos historike, me perjashtim te rasteve qe percaktohet ndryshe nese ka te tilla.

### **b. Ndryshime ne metodat e vleresimit kontabel**

Rishikimi i vleresimit kontabel njihen ne periudhen ne te cilen vleresimi (cmuarja) eshte kryer dhe ne cdo periudhe qe preket ne te ardhmen.

### **c. Monedha Funktionale dhe me te cilen paraqiten pasqyrat**

Pasqyrat Financiare paraqiten ne monedhen vendase Lek (ALL), e cila eshte monedha funksionale e shoqerise. Per qellime te mbajtjes se kontabiliteteit shoqeria ka perdorur 2 monedha raportuese, respektivisht ALL per divizionin e Sheraton Hotel dhe dollarin amerikan per te gjithë divizionet te tjera te shoqerise. Informacioni financiar eshte paraqitur ne Leke .

### **d. Vlerësime dhe gjykime**

Përgatitja e pasqyrave financiare kërkon nga drejtuesit të ushtrorjës gjykimin e tyre në procesin e zbatimit të politikave kontabël të Shoqërisë dhe shumave të raportuara të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë nga keto vlerësime.

Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Efekte qe rrjedhin nga rishikimet e vlerësimeve kontabël njihen në periudhën në të cilën keto vlerësime jane rishikuar si dhe në cdo periudhe te ardhshme.

Në vecanti, informacion mbi fushat më të rëndësishme të vlerësimeve dhe gjykimeve në aplikimin e politikave kontabël të cilat kanë efektet më të rëndësishme në shumat e njohura në pasqyrat financiare, janë përshkruar në shënimet përkatëse të pasqyrave financiare.

## **3. Permbledhje e politikave te rendesishme kontabile**

Politikat kryesore kontabel te zbatuara nga shoqeria jane te pershkruara ne vijim:

### **a. Instrumentat Financiare**

Instrumentat financiarë jo-derivativë te shoqerise përbëhen nga llogari të arkëtueshme, likuiditete dhe vlera arke te tjera, hua të marra dhe të dhena, dhe llogari të pagueshme.

#### **i. Njohja fillestare dhe c'regjistrimi**

Një instrument financiar njihet nëse shoqëria bëhet palë e kushteve kontraktuale të instrumentit ne fjale. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare kontabilizohen në datën e transaksionit, që është data në të cilën shoqëria angazhohet të blejë apo të shesë aktivin.

Instrumentat financiarë jo-derivativë njihen fillimisht me vlerën e drejtë plus çdo kosto transaksioni që lidhet me to, përveç rasteve siç përshkruhet më poshtë. Për instrumentat e mbajtur me vlerë të drejtë nëpërmjet fitim/humbje, kostot e transaksionit kalojnë në shpenzime dhe të ardhura.

Aktivitet financiarë ç'regjistrohen kur skadojnë të drejtat kontraktuale të shoqërisë mbi flukset e parasë së aktivitet financiar ose kur shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë e tretë pa mbajtur kontrollin ose gjithë risqet dhe përfitimet thelbësore të aktivitet. Detyrimet financiare ç'regjistrohen nëse detyrimet kontraktuale të shoqërisë perfundojnë, skadojnë, shfuqizohen ose anulohen.

Në vijim të njohjes fillestare instrumentat financiarë jo-derivativë maten siç përshkruhet më poshtë.

## **ii. Njohja e metejshme**

### **Paraja dhe ekuivalentët e parasë**

Paraja dhe ekuivalentët e parasë (mjetet monetare) përfshijnë tepricat e arkës, llogaritë rrjedhëse dhe depozitat në të parë me bankat. Për qëllime të pasqyrës së fluksit të parasë, paraja dhe ekuivalentët të saj përfshijnë depozita pa afat dhe ato me një maturimi prej tre muajsh ose më pak që nga data fillestare. Likuiditetet dhe vlera arke të tjera maten me tej me koston e amortizuar pakesuar me humbjet nga zhvlerësimet.

### **Huate dhe Llogari të arkëtueshme**

Huate e dhena dhe Llogaritë e arkëtueshme njihen fillimisht me vlerën e drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar duke zbritur humbjen nga zhvlerësimi. Llogarite e arketueshme afatshkurtra nuk skontojnë.

### **Llogari të pagueshme**

Llogaritë e pagueshme paraqiten me vlerën e tyre të drejtë dhe më pas me kosto të amortizuar, duke përdorur metodën e interesit efektiv nëse është materiale.

### **Hua të marra dhe të dhëna**

Huatë e marra dhe të dhëna njihen fillimisht me vlerën e drejtë, pa përfshire koston e transaksioneve. Pas njohjes fillestare, huatë e marra dhe të dhëna paraqiten me kosto të amortizuar duke njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve çdo diferencë midis koston dhe vlerës së pagueshme nominale përgjatë periudhës së huamarrjes duke u bazuar në interesin efektiv. Kostot e huadhenies kapitalizohen si pjesë e koston se një aktivitet që kërkon domosdoshmerisht një periudhë të rëndësishme për t'u përgatitur për përdorimin e destinuar apo shitjen e tij. Fitimet dhe humbjet njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve kur aktivitet dhe detyrimet financiare të mesipërme zhvlerësohen sikurse dhe nëpërmjet procesit të amortizimit.

**iii. Zhvleresime te aktiveve financiare**

Nje aktiv financiar konsiderohet si i zhvleresuar ne ato raste kur ekzistojne kushte objektive qe tregojne se nje apo me shume ngjarje (pas njohjes se tij fillestare) kane efekte negative ne flukset e ardhshme te parase qe parashikohet te burojne prej atij aktivi. Veshitresite e konsiderueshme financiare te debitorit, propabiliteti qe debitori do te falimentoje apo nje riorganizim financiar, dhe pamundesia apo shkeljet ne pagesa konsiderohen si tregues qe nje llogari e arketueshme eshte e zhvleresuar.

Aktivet e rendesishme financiare testohen ne menyre individuale per zhvleresim. Aktivete tjera financiare vleresohen ne menyre te grupuar, mbi baze grupesh qe kane karakteristika te ngjashme te riskut financiar.

Humbja nga zhvleresimi lidhur me nje aktiv financiar te matur me kosto te amortizuar, llogaritet si diferenca midis vleres kontabel te aktivitetit dhe vleres aktuale te flukseve te ardhshme te parase, te skontuara me normen efektive te interesit te aktivitetit. Vlera e nje aktivi zvogelohet nepermjet llogarise per zhvleresime dhe vlera e humbjes nga zhvleresimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Te ardhurat nga interesi vazhdojne te rriten mbi vleren kontabel te aktualizuar, bazuar ne normen origjinale efektive te aktivitetit. Llogarite e arketueshme se bashku me fondin rezerve te zhvleresimit qe i shoqeron c'regjistrohen ateherë kur nuk ka shpresa per rikuperim real ne te ardhmen.

Vlera e mbetur e aktiveve jo-financiare te shoqerise, rishikohet ne çdo date raportimi per te percaktuar nese ka te dhëna per zhvleresim. Nese ka te dhëna te tilla atëherë vleresohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Nese ne nje vit pasues, shuma e humbjeve te vleresuara nga zhvleresimi rritet apo ulet per shkak te nje ngjarje pas njohjes fillestare te aktivitetit, humbja nga zhvleresimi i njohur me pare rritet apo reduktohet duke rregulluar llogarine e fondit rezerve te zhvleresimeve. Nese nje aktiv i cregjistruar me pare, rikuperohet, ky rikuperim njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

**iv. Zhvleresimi i Aktiveve jo-financiare**

Një humbje nga zhvleresimi njihet nese vlera e mbetur e një aktivi tejkalon vlerën e tij të rikuperueshme. Humbjet nga zhvleresimi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.

**v. Kompensimi i Intrumentave financiare**

Aktivet dhe pasivet financiare netohen dhe shuma e tyre raportohet neto ne bilanc nese, dhe vetem nese ka nje te drejte te detyrueshme ligjore per te netuar shumen e njohur dhe ekziston mundesia per te shlyer ne shumen neto, apo per te realizuar aktivin dhe shlyer pasivet njekohesisht.

**vi. Percaktimi i Vleres se Drejte**

Vlera e drejte e parase dhe e likuiditeteve, llogarive te arketueshme dhe llogarive te pagueshme jane afatshkurter te barabarta me vleren kontabel te dhene, per shkak te maturimit te tyre afatshkurter.

**vii. Të tjera**

Instrumenta të tjerë jo-derivativë maten me kosto të amortizuar sipas metodës së interesit efektiv, duke zbritur çdo humbje nga zhvlerësimi.

**viii. Kapitali aksioner**

Kapitali aksioner njihet me vlerën nominale.

**b. Inventari**

Inventari i imet është përfshirë në këtë grup sipas rregullave kontabile në Shqipëri. Inventari paraqitet me vlerën me të ulët mes koston dhe vlerës së realizueshme neto. Vlera e realizueshme neto është çmimi i shitjes i perlllogaritur gjatë rrjedhës normale të biznesit, pa koston e perlllogaritur të perfundimit dhe shpenzimet e shitjes. Kostot e inventarit janë perlllogaritur duke u bazuar në metodën e mesatares së ponderuar dhe përfshin shpenzimet e kryera gjatë blerjes së inventarit dhe e dergimit të tyre në kushtet dhe vendodhjen ekzistuese. Gjendjet e Inventarit janë të vleresuara në bilanc me koston e tyre historike, duke e konsideruar këtë vlerësim, si vlerën më të ulët midis koston dhe vlerës neto të realizueshme.

**c. Investime në pjesëmarrje**

Investimet në pjesëmarrje fillimisht njihen me kosto. Kostoja përfshin shpenzime të cilat lidhen drejtpërdrejt me blerjen e pjesëmarrjes në fjalë.

**d. Aktivitet Afatgjatë Materiale (AAM)**

**i. Njohja dhe matja**

Zerat e llogarise toka, ndertesa, makineri dhe pajisje janë të paraqitura me vlerën e drejte duke zbritur zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar. Te gjitha aktivet e tjera afat-gjate materiale paraqiten me kosto duke zbritur zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Kostoja përfshin shpenzime të cilat lidhen drejtpërdrejt me blerjen e aktivitetit. Kostoja e aktiveve të vetë-ndërtuara përfshin koston e materialeve dhe punës direkte, çdo kosto tjetër të lidhur drejtpërdrejt me sjelljen e aktivitetit në gjëndje pune për qëllimin e synuar të përdorimit, si dhe koston e çmontimit, heqjes së pjesëve dhe sjelljes si në gjëndjen e mëparshme të vendodhjes së aktivitetit.

Shpenzimet kapitale të aktiveve të bëra gjatë ndërtimit kapitalizohen në "Ndërtim në proces" dhe transferohen në kategorinë përkatëse të aktivitetit kur përfundon ndërtimi tij.

Në rastet kur pjesë të një aktiviteti afat-gjate materiale kanë jetëgjatësi të ndryshme, ato kontabilizohen si zëra të ndryshëm (komponentet më të mëdhenj) të aktiveve afat-gjate materiale.

Fitimet dhe humbjet nga shitjet apo nxjerrjet jashtë përdorimit përcaktohen duke krahasuar vlerën e shitjes me vlerën e mbetur, dhe këto përfshihen në pasqyrën e të ardhurave.

**ii. Kostot e mëpasshme**

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një zëri të aktiveve afat-gjata materiale njihet në vlerën kontabël të atij zëri nëse është e mundshme që shoqëria të realizojë përfitime të ardhshme ekonomike nga përdorimi pjesës zëvendësuese dhe kostoja e pjesës mund të matet në mënyrë të besueshme. Kostot e shërbimeve të zakonshme të aktiveve afat-gjata materiale njihen si shpenzim kur ato ndodhin.

**iii. Amortizimi**

Amortizimi i aktiveve llogaritet mbi jetën e vlerësuar të cdo pjese të aktivitetit afat-gjate material duke filluar nga dita e parë e muajit që pason muajin e blerjes.

Aktivet e marra me qira amortizohen duke marrë për bazë periudhën më të shkurtër midis periudhës së qirasë dhe jetës së dobishme të aktivitetit.

Amortizimi kalohet në pasqyrën e të ardhurave e shpenzimeve.

Normat e amortizimit të aplikuar janë referuar kerkesave fiskale në Ligjin 8438 date 28.12.1998 "Per tatimin mbi të ardhurat" dhe Udhëzimit të Ministrisë së Financave No.5 date 30.01.2006 dhe nuk marrin në konsideratë vlerësimin e amortizimit sipas jetës së dobishme të aktivitetit.

Normat vjetore të amortizimit të përdorura, bazuar janë si më poshte:

Aktive Afatgjata Materiale	Norma e amortizimit %		Metoda e llogaritjes
	2013	2012	
Ndertesa dhe instalime	5	5	Mbi Vlerën e mbetur
Makineri e paisje	20	20	
Mjete transporti	20	20	
Mobilje orendi	20	20	
Pajisje elektronike	25	25	

Amortizimi nuk aplikohet për tokën dhe punimet në proces që nuk janë në funksionim.

**iv. C'regjistrimi**

Nje ze i aktiveve afatgjata materiale c'regjistrohet kur ai nxirret jashte perdorimit apo atehere kur nuk priten me perfitime ekonomike te ardhshme nga perdorimi apo nxjerrja e tij jashte perdorimit.

Fitimet dhe humbjet ne rastin e nxjerrjes jashte perdorimit te aktiveve afatgjata materiale percaktohen sipas shumes se tyre te mbetur dhe merren parasysh ne nxjerrjen e rezultatit operativ te ushtrimit.

**e. Aktivet afatgjata Jomateriale**

Aktivet afatgjata jomateriale perfshijne shpenzimet e nisjes se aktivitetit te hotelit te sheraton, dhe koston e software ne perdorim te shoqerise.

**i. Njohja dhe Matja**

AAJM paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar (shihni me poshte) dhe humbjet e akumuluar nga zhvleresimi, nese ka.

**ii. Shpenzimet pasuese**

Shpenzimet pasuese kapitalizohen vetem ne rastin kur shtojne perfitimet e ardhshme ekonomike te trupezuara ne aktivin specifik me te cilat ato lidhen. Te gjitha shpenzimet njihen si fitim apo humbje ne momentin kur kryhen.

**iii. Amortizimi**

Amortizimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve duke perdorur metoden lineare mbi jetegjatesine e parashikuar te aktiveve te patrupezuara qe nga data qe jane te disponueshme per perdorim. Jetegjatesia e parashikuar e aktiveve per periudhat aktuale dhe krahasuese eshte si me poshte:

Shpenzimet e nisjes te aktivitetit	7 vjet
Programe kompjuterike	5 vjet

**f. Zhvleresimi (Renia ne vlere)**

Shoqeria vlereson ne çdo date raportimi nese ka premisa qe nje aktiv te zhvleresohet. Ne rast se evidentohet mundesia per zhvleresim, atehere vleresohet vlere e rikuperueshme e aktivitetit. Per aktivet e patrupezuara qe nuk jane te gatshme per perdorim, vlere e rikuperueshme perlllogaritet ne çdo date te bilancit.

Nje zhvleresim njihet atehere kur vlere kontabel e nje aktiv apo vlere e flukseve qe do te gjenerojë, eshte me e madhe se vlere e rikuperueshme e aktivitetit. Vlere e flukseve qe gjenerohen eshte grupi me i vogel i identifikueshem i aktiveve qe gjeneron flukse te parase qe jane kryesisht te pavarur nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga zhvleresimet njihen ne pasqyren e fitimeve dhe humbjeve. Vlere e rikuperueshme e nje aktiv apo nje njesie qe gjeneron flukse paraje eshte me e madhe midis vleres se tij ne perdorim dhe vleres se drejte e tij, minus kostot e shitjes. Per te vleresuar vleren ne perdorim, flukset e ardhshme te parashikuara te parase aktualizohen nga vlere e tyre ekzistuese duke perdorur nje norme aktualizimi pa llogaritje tatimit, e cila reflekton vleresimet aktuale te tregut te vleres monetare ne kohe dhe rreziqet specifike qe kane lidhje me ate aktiv.

Humbja nga zhvleresimi kthehet nese ka indikatorë qe kjo humbje nuk ekziston me dhe ka pasur nje ndryshim ne perlllogaritjet e perdorura per te percaktuar shumën e rikuperueshme. Nje humbje nga zhvleresimi kthehet vetem deri ne shkallen qe gjendja e mbartur e aktivitetit nuk eshte me madhe se gjendja e mbartur qe do te ishte percaktuar, neto e zhvleresimit dhe amortizimit, ne rast se nuk ka qene njohur asnje humbje nga zhvleresimi.

**g. Provizionet**

Një provizion njihet nëse, si rezultat i një ngjarjeje të shkuar, shoqëria ka një detyrim ligjor apo konstruktiv, i cili mund të vlerësohet në mënyrë të besueshme dhe do të kërkojë flukse dalëse

---

*Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare*



**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)**

parash për shlyerjen e tij. Provizionet përcaktohen duke skontuar (nese eshte materiale) flukset e pritshme të ardhshme të parasë me një normë skontimi para tatimit që pasqyron vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parasë dhe për risqet që lidhen me detyrimin në fjalë.

**h. Konvertimi i monedhave te huaja**

Transaksionet ne monedhe te huaj jane konvertuar ne monedhen funksionale me kursin e kembimit te dates ne te cilin eshte kryer transaksioni, dhe me pas jane konvertuar ne monedhen raportuese me nje kurs fiks vjetor te perdorur nga shoqeria.

Aktivet dhe pasivet monetare ne monedhe te huaj ne daten e mbylljes se bilancit jane rivleresuar ne monedhen funksionale sipas kursit te shpallur nga Banka e Shqiperise ne daten e mbylljes se periudhes ushtrimore. Diferencat qe rrjedhin si rezultat i rikonvertimit njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Regjistrimet kontabel mbahen me vete per cdo division. Pevce divisionit te Sheratonit te gjitha divizionet e tjera i mbajne rregjistrimet ne USD. Transaksionet jane kryer kryesisht ne Lek (ALL), ne EUR, dhe Dollar amerikane.

Transaksionet ne monedhe tjeter nga Dollari Amerikan jane rregjistruar me kurs fiks si vijon:

Per perkthimin e Pasqyrave financiare nga Dollari Amerikan ne Leke jane perdorur keto rregulla per kurset e kembimit si vijon: Llogarite e Bilancit		Kurset e kembimit te perdorura per perkthimin e PF ne ALL	Kursi ne Leke
AAM	Hyrjet	Kursi i kembimit qe mbizoteron ne diten e transaksionit.	
	Daljet	Kursi mesatar i cdo kategorie te AAM ne fillim te periudhes.	
	Amortizimi	Me kursin fiks te perdorur nga shoqeria	80
Llogarite aktive dhe Detyrimet		Kursi i kembimit i Bankes se Shqiperise ne daten e pasqyrave financiare.	101.86
Inventari dhe detyrimet ndaj shetit		Kursi i kembimit real i perdorur ne hedhje	80
Kapitali	Kapitali I nenshkruar	Kursin historik.	
	Fitime te mbartura	Kursi mesatar i kembimit perdorur ne fillim te periudhes.	
	Humbje fitime te vitit	Mesatare ndermjet kursit te te Ardhurave dhe Shpenzimeve te vitit ushtrimor.	
Te Ardhurat dhe Shpenzimet	Te Ardhurat	Kursi mesatar te hedhur	103.47
	Shpenzimet	Me kursin fiks te perdorur nga shoqeria	80

*Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare*

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)**

---

Perjashtim nga ky rregull bejne zera per te cilat eshte perdorur kursi historik sic jane parapagimet.

Rezultati nga diferenca e kurseve te kembimit nga perkthimi i Pasqyrave Financiare nga Dollari Amerikan ne Leke mbarten ne Pasqyren e Bilancit. Keto diferenca jane paraqitur ne grupin e Kapitaleve, si rezerve nga perkthimi i pasqyrave ne monedhe te huaj.

Asetet dhe detyrimet jo monetare qe maten me kosto historike ne monedhe te huaj perkthehen duke perdorur kursine kembimit ne daten e transaksionit.

Asetet dhe detyrimet jo monetare ne monedhe te huaj qe paraqiten me vleren e drejte perkthehen me kursin e kembimit ne daten kur vlera e drejte eshte percaktuar.

Kursi i kembimit per dy monedhat e huaja kryesore me monedhen vendase sipas te Bankes se Shqiperise me 31.12.2013, ka qene respektivisht si me poshte:

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
1 Euro	140.20	139.59
1 USD	101.86	108.85

**i. Te Ardhurat**

Të ardhurat janë përfitimet ekonomike bruto (pa TVSH dhe zbritjet tregtare), të marra gjatë periudhës kontabël, si rezultat i rrjedhës normale të veprimtarisë së njësisë ekonomike raportuese, atëherë kur këto përfitime ekonomike çojnë në rritjen e kapitaleve të veta. Te Ardhurat njihen me vleren e drejte te shumes se arketuar ose te arketueshme.

**i. Sherbimet**

Te ardhurat nga sherbimet regjistrohen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne proporcion me perfundimin e sherbimit ne daten e raportimit. Te ardhurat nga sherbimet konsistojne ne (a) sherbimet e hotelerise dhe ato te lidhura me to (b) sherbimet e bar restorant, (d) sherbimet e dhenies se ambjenteve me qira.

**ii. Mallrat**

Te ardhurat nga shitja e mallrave njihen ne momentin e dorezimit te mallrave kur e drejta e pronesisë dhe rreziku i humbjes i kalojne klientit duke i zbritur apo neto nga uljet e lejuara.

**iii. Qirate Operative**

Te ardhurat nga qirate operative njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne baze te metodës lineare sipas kohezgjatjes mbi kushtet kontraktuale te qerases.

**j. Te Ardhurat dhe shpenzimet Financiare**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve kur akumulohen, duke marre parasysh metoden e interesit efektiv. Shpenzimet per interesa perfshijne interesin e pagueshem mbi borxhet e marra per qellime te kapitalit te punes, te perlllogaritur me metoden e normes efektive te interesit.

**k. Shpenzimet**

Shpenzimet njihen ne pasqyren e te ardhurave dhe Shpenzimeve ne momentin e kryerjes se tyre.

**l. Tatimi mbi fitimin**

Tatim fitimi apo humbjet e vitit perbehet nga tatimi aktual. Tatim fitimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve pervec rasteve kur lidhet me zera qe njihen direkt ne kapital, rast ne te cilin edhe tatimi njihet ne kapital. Tatimi aktual eshte tatimi i pritur per t'u paguar mbi fitimin e tatueshem te vitit, duke aplikuar normat tatimore ne fuqi ne daten e bilancit, si edhe çfaredolloj rregullimi kontabel te tatimit per t'u paguar ne lidhje me vitet e meparshme. Norma e tatimit mbi fitimin për vitin 2013 dhe 2012 paraqiten me poshte:

	<u>Viti</u> <u>2013</u>	<u>Viti</u> <u>2012</u>
Perqindja e Tatimit mbi Fitimin	10%	10%

**m. Fondet per pensione**

**i. Kontributet per Sigurimet Shoqerore te detyruara**

Shoqeria paguan kontributet per pensione si edhe kontribute per sigurime shendetesore per punonjesit e saj sic eshte parashikuar ne legjislacionin social ne Shqiperi. Kontributet, bazuar ne pagat, jane paguar ne llogari te organizmave kombetare pergjegjes per pagesen e pensioneve dhe shpenzimeve shendetesore. Kontributet e llogaritura ne emer te Shoqerise ngarkohen ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve ne momentin qe ato ndodhin. Nuk ka asnje detyrim tjetër ne lidhje me fondin per pensione dhe shpenzime shendetesore.

**ii. Lejet Vjetore te Pagueshme**

Shoqeria njihet ne shpenzimet per paga dhe koston e lejeve vjetore te pakonsumuara. Ky parashikim i shpenzimeve mbyllet ne momentin e konsumimit te lejeve.

**n. Zerat jashte bilancit**

Mareveshjet e regjistruara jashte bilancit pasqyrojne kontratat (pa transferim parash) midis Shoqerise dhe Institucioneve Financiare. Keto kontrata, ne pergjithesi, jane per detyrime financiare ose garanci. Ato paraqesin detyrimin e Shoqerise ndaj Bankes per te kryer dicka gjate ose deri ne nje periudhe te caktuar kohore. Keto marreveshje regjistrohen kur detyrimi ka lindur. Vlera qe regjistrohet ne zerat jashte bilancit korespondon me shumen e garantuar ose me vleren e kontraktuar sipas marreveshjes. Ne daten e maturimit behet anulimi i veprimit.

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)**

**4. Likuiditete dhe Vlera te tjera Arke.**

Likuiditete	Para ne Banke	Para Cash	Gjendje	Gjendje
			31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	195,947,195	0	195,947,195	180,178,606
Mak Albania Construction	117,835,639	169,983	118,005,622	119,654,619
Chateau Linza	459,437	34,876	494,313	7,783,309
Golem Resort	8,143,865	2,786	8,146,651	7,821,497
Mak- Travel	0	0	0	0
	<b>322,386,136</b>	<b>207,645</b>	<b>322,593,781</b>	<b>315,438,031</b>

**5. Kliente per shitje e sherbime**

Kerkesat per arketim ndaj klienteve sipas secilit divizion te Shoqerise jane si me poshte:

Kerkesat per arketim	Gjendje	Gjendje
	31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	25,776,488	45,553,036
Mak Albania Construction	183,361,518	432,086,911
Chateau Linza	2,865,831	16,219,678
Golem Resort	800,029	831,367
Mak- Travel	0	0
	<b>212,803,866</b>	<b>494,690,992</b>

**5.1 Kliente per shitje e sherbime Sheraton**

Llogarite e arketueshme jane paraqitur si me poshte :

Kliente per shitje e sherbime	Gjendje	Gjendje
	31.12.2013	31.12.2012
<b>Sheraton</b>		
Llogari te arketueshme	31,341,684	50,990,751
Zhvleresimi i llogarive te arketueshme	-5,822,240	-5,694,758
Depozita e garancise	257,044	257,044
	<b>25,776,488</b>	<b>45,553,036</b>

**5.2 Humbjet nga zhvleresimi i Kerkesave per Arketim te Sheraton Hotel.**

Maturimi i llogarive te arketueshme dhe zhvleresimi i tyre sipas vjetersise me 31 Dhjetor 2013 eshte :

Kerkesa per arketim	Llogari te arket Zhvleresimi	Gjendje	
		31.12.2013	31.12.2012
Pa kaluar afati	24,328,376	24,328,376	42,854,180
61-90 dite	1,054,867 -451,500	603,367	2,162,700
91-120 dite	908,951 -321,250	587,701	132,964
121 - vazhdim	5,049,490 -5,049,490	0	146,149
	<b>31,341,684 -5,822,240</b>	<b>25,519,444</b>	<b>45,295,993</b>

**6. Te tjera Kerkesa per Arketim**

Te tjera Kerkesa per arketim	Gjendje	
	31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	1,016,970	1,056,806
Mak Albania Construction	11,505,963	11,557,333
Chateau Linza	413,803	357,787
Golem Resort	79,713	82,835
Mak- Travel	0	0
	<b>13,016,449</b>	<b>13,054,761</b>

Ne zerin kerkesa te tjera per arketim perfishihet edhe vlera prej 2,045,531 Leke qe perfaqeson parapagimin e tatimit ndaj fitimit te mbetur gjendje pas kompensimit te penaliteteve prej 7,921,418 Leke sipas Kthim pergjigjes se marre nga Drejtoria e pergjithshme e tatimeve me 23 Prill 2012 si edhe kompensimin prej 137,022 Leke e pagesat prej 93,077 bere gjate vitit 2013.

**7. Gjendjet e Inventarit**

Inventaret	Lendet e Para			Gjendje	
	Mallra	Provizione	31.12.2013	31.12.2012	
Sheraton Tirana Hotel & Towers	0	20,464,773	0	20,464,773	26,585,759
Mak Albania Construction	24,804,470	2,301,763	0	27,106,233	69,479,099
Chateau Linza	8,170,115	300,504	-1,713,306	6,757,313	7,241,188
Golem Resort	6,254,031	122,083	-3,694,028	2,682,086	2,682,086
Mak- Travel	0	0	0	0	0
	<b>39,228,616</b>	<b>23,189,123</b>	<b>-5,407,334</b>	<b>57,010,405</b>	<b>105,988,133</b>

Gjate vitit 2013, per divizionin Mak Construction pakesimi i inventarit eshte i lidhur me shitjen e nje sasie mallrash per skrap; me materialet te cilat jane perdorur per riparime ndertimore ne kompleksin Golem dhe me pjeset e kembimit te perdorura per riparimin e aktiveve afatgjata te shoqerise te cilat jane shitur gjate vitit.

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)**

---

**8. Shpenzimet e Paguara ne Avance**

<b>Shpenzimet e Paguara ne Avance</b>	<b>Gjendje 31.12.2013</b>	<b>Gjendje 31.12.2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	2,245,299	1,396,470
Mak Albania Construction	6,032,550	6,385,273
Chateau Linza	191,000	242,224
Golem Resort	0	0
Mak- Travel	0	0
	<b>8,468,849</b>	<b>8,023,967</b>

**9. Investime Financiare ne Pjesemarrje**

Aktivet financiare perfaqesojne pjesemarrjen e plote te shoqerise ne kapitalin e shoqerise Alfa Butrinti Sh.p.k.

<b>Aktivet e Qendrueshme Financiare</b>	<b>Gjendje 31.12.2013</b>	<b>Gjendje 31.12.2012</b>
Pjesemarrje dhe tituj Financiare	928,493,099	928,493,099
Perqindja qe zoterojne	100%	100%

**MAK ALBANIA sh.p.k**

Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise

Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)

**10. Aktivet Afat Gjata Materiale**

Pershkrimi	Toka	Ndertesa	Makineri e Pajisje	Automjete	Te tjera AAM	Aktive ne Proces	TOTAL
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2013</b>	<b>AQT Vlera B + 153,383,380</b>	<b>9,107,562,752</b>	<b>1,763,158,543</b>	<b>38,030,488</b>	<b>1,465,318,484</b>	<b>113,514,292</b>	<b>12,640,967,940</b>
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2013</b>	<b>Amortiz Aku + 0</b>	<b>3,596,654,899</b>	<b>1,275,791,293</b>	<b>37,289,547</b>	<b>1,199,001,377</b>	<b>0</b>	<b>6,108,737,116</b>
<b>Bilanci i Celjes 01.01.2013</b>	<b>Vlera Neto + 153,383,380</b>	<b>5,510,907,854</b>	<b>487,367,250</b>	<b>740,941</b>	<b>266,317,107</b>	<b>113,514,292</b>	<b>6,532,230,824</b>
<b>Hyrjet 2013</b>	<b>Vlera Bruto + 0</b>	<b>2,730,340</b>	<b>10,593,619</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13,323,959</b>
<b>Daljet 2013</b>	<b>Vlera Bruto - 0</b>	<b>-83,326,993</b>	<b>-77,714,193</b>	<b>-7,808,972</b>	<b>-2,010,724</b>	<b>-1,045,628</b>	<b>-171,906,510</b>
<b>Riklasifikim i inventareve ne aktive +/ -</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18,247,616</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18,247,616</b>
<b>AQT e shitura, vlera e riklasifikimit te inventarit Provizionet +</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-18,247,616</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-18,247,616</b>
<b>Amortizimi i Vitit Ushtrimor +</b>	<b>0</b>	<b>256,194,981</b>	<b>98,340,552</b>	<b>157,450</b>	<b>53,175,343</b>	<b>0</b>	<b>407,868,326</b>
<b>Rimarje e Amortizimit -</b>	<b>0</b>	<b>-82,078,673</b>	<b>-77,714,193</b>	<b>-7,808,972</b>	<b>-2,010,724</b>	<b>0</b>	<b>-169,612,562</b>
<b>Rimarje e Provizioneve -</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Riklasifikim i Amortizimeve +/ -</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Bilanci i Mbylljes 31.12.2013</b>	<b>AQT Vlera Bruto 153,383,380</b>	<b>9,026,966,100</b>	<b>1,696,037,969</b>	<b>30,221,516</b>	<b>1,463,307,761</b>	<b>112,468,664</b>	<b>12,482,385,389</b>
<b>Bilanci i Mbylljes 31.13.2013</b>	<b>Amortiz Akumul 0</b>	<b>3,770,771,207</b>	<b>1,296,417,652</b>	<b>29,638,025</b>	<b>1,250,165,996</b>	<b>0</b>	<b>6,346,992,881</b>
<b>Bilanci i Mbylljes 31.13.2013</b>	<b>Provizione 153,383,380</b>	<b>5,256,194,893</b>	<b>399,620,317</b>	<b>583,491</b>	<b>213,141,764</b>	<b>112,468,664</b>	<b>6,135,392,509</b>

Shuma prej 18,247,616 leke perfaqeson vleren e pjeseve te kembimit qe jane riklasifikuar nga inventar ne aktive afatgjata materiale dhe kane sherbyer per riparimin e aktiveve te shitura gjate vitit.

MAK ALBANIA sh.p.k

Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise  
Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013(vazhdon)

11. Aktivet Afat Gjata Jo Materiale

Pershkrimi	Kostot e nisjes			Te tjera	TOTAL
Bilanci i Celjes 01.01.2013	AQT Vlera B +	74,713,128	556,000	0	75,269,128
Bilanci i Celjes 01.01.2013	Amortiz Aku +	74,713,128	533,000	0	75,246,128
Bilanci i Celjes 01.01.2013	Vlera Neto +	0	23,000	0	23,000
Hyrjet 2013	Vlera Bruto +	0	0	0	0
Daljet 2013	Vlera Bruto -	0	0	0	0
Riklasifikim i Aktiveve	+/-				
Provizionet	+				
Amortizimi i Vitit Ushtrimor	+	23,000			23,000
Rimarje e Amortizimit	-				
Rimarje e Provizioneve	-				
Riklasifikim i Amortizimeve	+/-				
Bilanci i Mbylljes 31.12.2013	AQT Vlera Bruto	74,713,128	556,000	0	75,269,128
Bilanci i Mbylljes 31.13.2013	Amortiz Akumul	74,713,128	556,000	0	75,269,128
Bilanci i Mbylljes 31.13.2013	Provizione	0	0	0	0

Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare



## 12. Hua afatshkurtra

Detyrime ndaj bankave ne formen e overdraftit sipas secilit divizion te Shoqerise eshte si vijon:

Hua	Gjendje	Gjendje
	31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	-	-
Mak Albania Construction	249,556,950	259,332,497
Chateau Linza	-	-
Golem Resort	-	-
Mak- Travel	-	-
	<b>249,556,950</b>	<b>259,332,497</b>

## 13. Furnitoret

Detyrimet ndaj furnitoreve sipas secilit divizion te Shoqerise jane si me poshte:

Furnitore	Gjendje	Gjendje
	31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	18,464,630	36,055,020
Mak Albania Construction	179,721,566	397,581,071
Chateau Linza	12,967,119	13,493,811
Golem Resort	4,504,355	4,576,409
Mak- Travel	0	0
	<b>215,657,670</b>	<b>451,706,312</b>

## 14. Detyrimet ndaj punonjesve

Mardheniet kontraktuale te shoqerise me punonjesit e tyre bazohen ne kodin e punes te Republikes se Shqiperise. Kontrata kolektive e punes dhe kontratat individuale jane lidhur ndermjet shoqerise dhe punonjesve te saj per percaktimin e detyrimeve reciproke qe lindin nga maredhenia e punes.

Detyrimet ndaj punonjesve sipas secilit divizion te Shoqerise jane si vijon:

Detyrimet ndaj Punonjesve	Gjendje	Gjendje
	31.12.2013	31.12.2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	12,687,888	10,292,362
Mak Albania Construction	9,455,898	9,519,780
Chateau Linza	19,417,516	16,889,205
Golem Resort	2,439,118	2,363,979
Mak- Travel	-	-
	<b>44,000,420</b>	<b>39,065,325</b>

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)**

**15. Detyrimet Tatimore**

Detyrime ndaj shtetit sipas secilit divizion te Shoqerise eshte si vijon:

<b>Detyrimet Ndaj Shtetit</b>				<b>Gjendje</b>	<b>Gjendje</b>
	<b>Sigurime dhe TAP</b>	<b>TVSH</b>	<b>Te Tjera</b>	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	-	0	735,740	735,740	779,666
Mak Albania Construction	3,704,951	5,822,446		9,527,397	16,793,497
Chateau Linza	-	0	255,385	255,385	232,506
Golem Resort	-	0	0	0	0
Mak- Travel		-	-	-	0
	<b>3,704,951</b>	<b>5,822,446</b>	<b>991,125</b>	<b>10,518,522</b>	<b>17,805,669</b>

**16. Kreditore te tjere**

<b>Kreditore te tjere</b>	<b>Parapagime</b>	<b>Detyrime te tjera</b>	<b>Gjendje</b>	<b>Gjendje</b>
			<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	-	42,926,804	42,926,804	51,089,268
Mak Albania Construction	35,757,157	20,778,986	56,536,143	62,984,875
Chateau Linza	1,535,158	450,264	1,985,422	1,784,502
Golem Resort	647,741	2,358,740	3,006,481	2,940,252
Mak- Travel	-	96,258	96,258	100,028
	<b>37,940,056</b>	<b>66,611,052</b>	<b>104,551,108</b>	<b>118,898,925</b>

**17. Hua te tjera Afatgjata**

Shoqeria ka marre hua ndaj ortakeve me qellim te financimit te investimeve si edhe per mbulimin e nevojave per kapital punues. Per keto hua nuk jane llogaritur apo paguar interesa.

**18. Kapitali**

<b>Ortakët e shoqerise</b>	<b>%</b>	<b>Kapitali I nenshkruar 31.12.2012</b>	<b>%</b>	<b>Kapitali I nenshkruar 31.12.2012</b>
Heritage Glory Albania Ltd	97.00	11,546,205,090	97.00	11,546,205,090
Jassim M.A Al Kharafi	1.00	120,272,970	1.00	120,272,970
Nasser M.A Al Kharafi	1.00	120,272,970	1.00	120,272,970
Fawzi M.A Al Kharafi	1.00	120,272,970	1.00	120,272,970
<b>TOTAL</b>	<b>100.00</b>	<b>11,907,024,000</b>	<b>100.00</b>	<b>11,907,024,000</b>

**19. Te Ardhurat**

Struktura e te ardhurave operacionale te kryera deri me 31 Dhjetor 2013 paraqitet si me poshte:

<b>Te Ardhurat</b>	<b>Nga Sherbime</b>	<b>Nga Mallra</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	556,026,037	0	556,026,037	684,584,865
Mak Albania Construction	134,830,765	16,535,867	151,366,632	241,577,244
Chateau Linza	28,741,590	14,786,367	43,527,957	64,739,615
Golem Resort	0	0	0	11,962,282
Mak- Travel	31,824	0	31,824	124,192
	<b>719,630,216</b>	<b>31,322,235</b>	<b>750,952,450</b>	<b>1,002,988,199</b>

*Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare*

**MAK ALBANIA sh.p.k**

Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise  
Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)

**19.1 Te Ardhurat sipas zerave**

Zerat	H.Office		Linza		Golemi		M.Travel		Sheraton		2013	2012
	ALL		ALL		ALL		ALL		ALL			
Te ardhura nga dhomat- te huajt	-	4,460,439	-	-	-	-	-	-	267,405,657	-	271,866,096	323,472,358
Te ardhura nga dhomat- grupet	-	-	-	-	-	-	-	-	119,624,945	-	119,624,945	168,231,441
Te ardhura nga ap. Te hotelit - te huajt	-	6,932,609	-	-	-	-	-	-	924,514	-	6,932,609	8,013,578
Te ardhura nga dhoma te tjera	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	924,514	1,116,602
Te ardhura nga qera LRC - I mobiluar	-	2,251,285	-	-	-	-	-	-	-	-	2,251,285	2,840,504
Te ardhura nga qera vilash	-	15,097,257	-	-	-	-	-	-	-	-	15,097,257	29,211,492
Transport	-	-	-	-	-	-	31,824	-	-	-	31,824	124,193
Te ardhura nga ndertimi	151,366,632	-	-	-	-	-	-	-	-	-	151,366,632	241,577,244
	<b>151,366,632</b>	<b>28,741,590</b>	-	-	-	-	<b>31,824</b>	<b>387,955,116</b>	-	<b>568,095,162</b>	<b>774,587,512</b>	
Te ardhura nga ushqimi	-	8,361,932	-	-	-	-	-	136,826,111	-	145,188,043	181,655,060	
Te ardhura nga ushqimi - mengjesi	-	3,401,884	-	-	-	-	-	3,401,884	-	3,401,884	3,722,135	
Te ardhura nga ushqimi I perfituar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400,148	452,156
Te ardhura nga pijet - restoranti	-	3,405,590	-	-	-	-	-	33,872,930	-	37,278,520	46,499,691	
Te ardhura nga pijet e perfituara	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,692,679	3,137,087
Te ardhura nga shitja e duhanit etj	-	81,668	-	-	-	-	-	2,628,120	-	81,668	113,044	
	-	<b>14,786,367</b>	-	-	-	-	-	<b>168,070,921</b>	-	<b>182,857,288</b>	<b>228,400,687</b>	
	<b>151,366,632</b>	<b>43,527,957</b>	-	-	-	-	<b>31,824</b>	<b>556,026,037</b>	-	<b>750,952,450</b>	<b>1,002,988,199</b>	

Shenimet Shpieguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)**

**20. Te Ardhurat te tjera**

Te Ardhura Te tjera	2013		2012	
	ALL	EUR	ALL	EUR
Sheraton Tirana Hotel & Towers	149,795,640	152,124,889	-	-
Mak Albania Construction Chateau Linza	6,198,950	14,876,766	-	-
Golem Resort	2,945,926	3,437,155	-	-
	0	279,258	-	-
Mak- Travel	1,191,611	710,306	-	-
	<b>160,132,127</b>	<b>171,428,375</b>		

**20.1 Te ardhurat e tjera sipas zerave**

Zerat	H.Office		Linza		Golemi		M.Travel		Sheraton		2013		2012	
	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR	ALL	EUR
Te ardhura nga qera dyqani dhe zyra	-	-	-	-	-	-	-	-	103,601,551	103,601,551	95,169,385	95,169,385	-	-
Te ardhura nga qendra e biznesit	-	-	330,757	330,757	-	-	-	-	27,156,190	27,156,190	36,262,875	36,262,875	-	-
Te ardhura nga telefoni dhe interneti	-	-	-	-	-	-	-	-	5,045,236	5,045,236	5,257,601	5,257,601	-	-
Te ardhura nga perdorimi i pishines	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,643)	(6,643)	-	-
Te ardhura nga perdorimi i lavanderise	-	-	5,999	5,999	-	-	-	-	3,164,346	3,164,346	2,937,088	2,937,088	-	-
Te ardhura nga pishina - klubi i shendetit	-	-	1,120,566	1,120,566	-	-	-	-	9,002,200	9,002,200	11,633,515	11,633,515	-	-
Te ardhura te tjera	-	-	1,488,605	1,488,605	-	-	1,191,611	1,191,611	545,124	545,124	3,160,688	3,160,688	-	-
Te ardhura nga Pay TV	-	-	-	-	-	-	-	-	1,280,993	1,280,993	2,352,631	2,352,631	-	-
TE ardhura nga shitja e Aktiveve te Qendrueshf	6,198,950	6,198,950	-	-	-	-	-	-	6,198,950	6,198,950	14,661,234	14,661,234	-	-
	<b>6,198,950</b>	<b>6,198,950</b>	<b>2,945,927</b>	<b>2,945,927</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,191,611</b>	<b>1,191,611</b>	<b>149,795,640</b>	<b>149,795,640</b>	<b>160,132,127</b>	<b>160,132,127</b>	<b>171,428,374</b>	<b>171,428,374</b>

*Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare*

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)**

**20.2 Te ardhurat nga shitja e AAM-ve**

<b>Te Ardhura Te tjera - Shitja</b>			<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>AAM</b>	<b>Cmim Shitje</b>	<b>VL Mbetur</b>		
Sheraton Tirana Hotel & Towers		-	-	-
Mak Albania Construction Chateau Linza	25,694,886	(19,495,936)	6,198,950	14,661,234
Golem Resort		-	-	-
Mak- Travel		-	-	-
	<b>25,694,886</b>	<b>(19,495,936)</b>	<b>6,198,950</b>	<b>14,661,234</b>

**21. Shpenzimet**

<b>Shpenzimet</b>	<b>Materiale</b>	<b>Sherbime</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	54,111,232	199,695,880	253,807,112	287,470,502
Mak Albania Construction Chateau Linza Motel & Restaurant	17,142,850	121,370,647	138,513,497	219,662,161
Golem Resort Motel & Restaurant	4,532,652	20,771,955	25,304,607	33,379,811
Mak- Travel	6,982,400	7,527,970	14,510,370	10,438,514
	0	888,791	888,791	590,300
	<b>82,769,134</b>	<b>350,255,243</b>	<b>433,024,377</b>	<b>551,541,289</b>

**22. Shpenzimet e Tjera**

<b>Shpenzimet e Tjera</b>	<b>Shpenzime te tjera</b>	<b>Taksa</b>	<b>Provizione</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Sheraton Tirana Hotel & Towers	71,735,612	0	0	71,735,612	84,501,502
Mak Albania Construction Chateau Linza Motel & Restaurant	3,381,015	0	0	3,381,015	4,301,450
Golem Resort Motel & Restaurant	2,596,964	3,246,150	37,806	5,880,920	7,289,362
Mak- Travel	1,469,810	1,984,656	0	3,454,466	3,348,093
	0	0	0	0	0
	<b>79,183,402</b>	<b>5,230,806</b>	<b>37,806</b>	<b>84,452,014</b>	<b>99,440,408</b>

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)**

**23. Shpenzime Personeli**

Personeli	Paga	Provizione		2013	2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	122,446,552	0	0	122,446,552	148,509,902
Mak Albania Construction	9,165,527	0	1,151,985	10,317,512	12,895,943
Chateau Linza Motel & Restaurant	19,299,210	0	462,738	19,761,949	22,285,156
Golem Resort Motel & Restaurant	1,729,065	0	0	1,729,065	3,385,492
Mak- Travel	0	0	0	0	0
	<b>152,640,354</b>	<b>0</b>	<b>1,614,724</b>	<b>154,255,078</b>	<b>187,076,493</b>

**24. Sigurimet**

Sigurimet	2013	2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	14,802,097	15,232,448
Mak Albania Construction	1,219,056	1,558,304
Chateau Linza	3,099,101	3,389,805
Golem Resort Motel & Restaurant	286,742	560,811
Mak- Travel	0	0
	<b>19,406,996</b>	<b>20,741,369</b>

**25. Rezultati Financiar Neto**

Analiza e Rezultatit Financiar eshte si me poshte:

Te Ardhera Financiare	Interesa +	Dif kemb +	2013	2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	0	0	0	0
Mak Albania Construction	5,300,756	0	5,300,756	5,210,012
Chateau Linza	4,636	56	4,692	11,310
Golem Resort	3,438	0	3,438	4,834
Mak- Travel	0	0	0	0
	<b>5,308,829</b>	<b>56</b>	<b>5,308,886</b>	<b>5,226,156</b>

Shpenzime Financiare	Interesa +	Dif kemb +	Te tjera	2013	2012
Sheraton Tirana Hotel & Towers	-2,218,160	5,562,282	-7,406,182	-4,062,060	-9,393,857
Mak Albania Construction	-11,799,865	0	0	-11,799,865	-11,778,868
Chateau Linza	0	0	0	0	0
Golem Resort	0	0	0	0	0
Mak- Travel	0	0	0	0	0
	<b>-14,018,025</b>	<b>5,562,282</b>	<b>-7,406,182</b>	<b>-15,861,925</b>	<b>-21,172,725</b>
<b>Rezultati Financiar</b>	<b>-8,709,196</b>	<b>5,562,338</b>	<b>-7,406,182</b>	<b>-10,553,039</b>	<b>-15,946,569</b>

*Shenimet Shpjeguese jane pjese integrale e pasqyrave financiare*

**MAK ALBANIA sh.p.k**  
**Shenime mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise**  
**Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2013 (vazhdon)**

**26. Rezultati Tatimor**

<b>Rezultati Tatimor</b>	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Fitim/Humbja Para Tatimit	<b>(198,498,253)</b>	<b>(172,537,156)</b>
Shpenzimet e Pa zbritshme	<b>110,967,095</b>	<b>145,480,565</b>
Shpenzime te konsumit personal	6,220,525	17,840,115
Provizione per personelin	1,614,724	
Provizione	62,553	665,701
Gjoha Penalitete	2,588,824	7,298,140
Shpenzime pritje dhurata staf meal e discount	7,460,170	10,408,718
Shpenzime pa dokumenta te rregullta tatimore	249,840	701,680
Te tjera Shpenzime te Panjohura Sheraton	92,770,459	108,566,211
<b>Rezultati Tatimor</b>	<b>(87,531,158)</b>	<b>(27,056,590)</b>
Tatimi mbi Fitimin 10%	-	-
<b>Fitimi /Humbja Neto</b>	<b>(198,498,253)</b>	<b>(172,537,156)</b>

**27. Evidentimi i diferencave ndermjet te Ardhurave ne PASH dhe atyre te deklaruar ne FDP**

<b>Rezultati Tatimor</b>	<b>2013</b>
Te Ardhurat e deklaruar ne PASH/ FDP tatim fitimi	911,084,577
Te Ardhurat e deklaruar ne FDP te TVSH	945,321,798
Diferenca	<b>(34,237,221)</b>
Rimarrja e te Ardhura te deklaruar paradhenie gjate vitit 2012	(945,157)
Faturime per paradhenie te marra 2013	416,667
Vlera kontabel neto e AMM-ve te shitura te perfshira ne zbritje te zerit te ardhura te tjera e detajuar ne shenimin 20.2	19,495,936
Diferenca Kursi Kembimi	322,204
Ushqimi i per stafi (pritet fature dhe nuk deklarohet si e ardhur)	7,986,802
Mallra dhe sherbime te konsumuara nga stafi manaxherial	4,148,594
Skontot e aplikuar	2,812,174
	<b>34,237,221</b>

## **28. Kontigjenca e Angazhime**

Ndaj hotel Sheraton eshte ngritur nje padi nga nej prej ish punonjesve per pushim te padrejte nga puna. Gjykata e Rrethit Tirane pjeserisht ka pranuar kerkesat e paditesit per 14 paga mujore, por hoteli e apeloj vendimin. Gjykata e apelit refuzoi kerkesat e pales paditese, megjithate paditesi ka paraqitur rekursin ne Gjykatën e Larte. Nuk ka nje vleresim se sa mund te jete shuma dhe kur mund te ndodhe.

Te ardhurat e ardhshme minimale nga qeraja te paraqitura nen zerin "Qera operative te pa anulleshme" jane si meposhte:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Deri ne 1 vit	46,707,110	44,992,780
Deri ne 5 vjet	47,561,237	68,734,927
Me vone se 5 vjet	0	0
	<b>94,268,347</b>	<b>113,657,707</b>

Totali i qerases i njohur ne te ardhura gjate periudhes eshte 99,762 mije leke (2012: 95,169 mije leke)

## **29. Ngjarje pas dates se bilancit**

Nuk ka ngjarje të rëndësishme pas datës së bilancit që kërkojnë rregullim ose paraqitje të mëtejshme në pasqyrat financiare.

## **30. Administrimi i rrezikur financiar**

- *Rreziku i normës së interesit*

Rreziku i normave të interesit është rreziku i luhatjeve të vlerave të instrumentave financiare si pasojë e ndryshimeve në tregun e normave të interesit dhe rreziku që maturitetet e interesave lidhur me aktivet ndryshojnë nga maturitetet e interesave të lidhura me detyrimet e përdorura për këto aktive. Hapësira e kohës për të cilën norma e interesit është e fiksuar për një instrument financiar tregon se në çfarë niveli Shoqeria është e ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit. Detyrimet e Shoqerise nuk mbajnë normat e interesit të tregut, sepse ajo ne afatgjate është e financuar nga ortakët. Shoqeria ka nje hua afathkurter ne formen e overdraftit.

- *Rreziku i kredisë*

Shoqeria është e ekspozuar ndaj rrezikut të kredisë për aktivet e saj financiare (llogaritë rrjedhëse), parapagimet dhe llogaritë e arkëtueshme. Shoqeria e kontrollon rrezikun e kredisë në mënyrë të vazhdueshme duke vëzhguar nga afër ekspozimin e saj ndaj parapagimeve dhe llogarive të arëtueshme nga palët e treta.



- *Rreziku i këmbimit valutor*

Shoqeria është e ekspozuar ndaj rrezikut të këmbimit valutor, duke qënë se transaksionet janë ndërmarrë si në monedhën vendase ashtu edhe në monedhë të huaj. Drejtimi monitoron dhe vendos limitet në nivelin e ekspozimit si nga çdo monedhë ashtu edhe në total.

- *Rreziku i likuiditetit*

Rreziku i likuiditetit është përcaktuar si rreziku kur maturitetet e aktiveve dhe detyrimeve nuk përputhen. Shoqeria e monitoron rrezikun e likuiditetit në mënyrë të vazhdueshme në mënyrë që të mbulojë detyrimet e veta kur ato maturohen. Detyrimet financiare përbëhen nga llogari të pagueshme gjatë rrjedhës normale të aktivitetit, detyrime të pagueshme ndaj kompanisë mëmë dhe shtetit.